

ICT 最新技術展示

FLOOR MAP

ホール C

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

24	8	13
25	19 9	14
26	20 10	15
27	21 11	16
28	22 12	17
	23 29	18
	30	

ホワイエ

31	32	33	34	35	36
----	----	----	----	----	----

- ・メガホン翻訳サービス
・対面翻訳サービス
・可視光での情報提供
・通訳による遠隔支援
- 大型ディスプレイを搭載し、直感的操作可能なUI(ユーザーインターフェイス)を実現した訪日外国人向け券売機
- スマートデバイスにアプリをインストールするだけ。最新音声認識エンジン搭載!日本語を話すだけで、すばやく正確に多言語の情報伝達が可能
- 公共交通機関にて、多言語で行先・料金等を表示する乗客情報システム機器を展示
- ・多言語バス車内案内放送装置
・多言語ユニバーサルデザイン
次停留所名表示器
- 交通機関における効果的な多言語翻訳情報伝達を可能にする、音声・映像システム
- 訪日外国人向けの英語、中国語、韓国語、日本語に対応したタクシーや観光案内所での利用を想定した多言語翻訳システム
- 空港⇒ホテル⇒会場迄のルートや乗り場、時刻の表示で訪日客をサポートするWeb

- 多言語対応案内標識(サイン)+Wi-Fi+ビーコン
スマホを使用した無線標識
- SoundUD推進コンソーシアム
アナウンスやショー等の音声を多言語でも文字表示するアプリを展示
- タブレットアプリ、クラウド、通訳オペレーターを活用したTV通訳サービス
- 自身の症状、個人データを選択入力し、現地の言語に翻訳表示する症状伝達アプリ
- 国立研究開発法人情報通信研究機構
多言語音声翻訳技術及び聴障者と健聴者のコミュニケーション支援技術を紹介
- 多言語音声翻訳システムを搭載した、ホテル内線向けの電話、聴覚障害者向けの競技支援
- 緊急地震速報の発令時に地震情報を4言語(日本語、英語、中国語・韓国語)で表示と音声にて通知するデジタルサイネージ
- 外国人の避難誘導対策は整っていますか?あなたに代わり英語・中国語・韓国語を話すシステム
- 上智大学
多言語対応情報提供アプリ
〜スマートフォンで動く多言語対応の問診と診療科マッチングシステム〜
- 音声認識・翻訳を複数の端末でリアルタイムに共有する技術及びハンズフリーでの音声認識・翻訳技術を紹介
- 宿泊施設向け自動チェックインタブレット(パスポート管理、宿帳作成、本人確認)
- LED搭載薄型屋外デジタルサイネージ、QRコードを活用した多言語表示等を展示
- 自治体窓口向けの多言語音声翻訳システムに関して、実証実験のご紹介とデモの実施
- 外国人旅行者へのおもてなしとして、ロボットが日本特有の文化を紹介

- 観光予報プラットフォーム推進協議会
全国1億泊超の予約・実績データやその属性を視覚的に提供し、宿泊と観光情報に特化したプラットフォーム
- 言語のバリアフリー!
多言語AIコンシェルジュ、多言語対面接客アプリ
- スマホやタブレットで多言語接客!
インバウンド対応に便利な3つのサービスを紹介
- 音声合成ソフトウェア
15言語以上の多言語対応と高品質を実現
- AIによる高精度翻訳エンジンで、多言語対応をさらに正確に、よりスピーディーに!
- ・コピーのような手軽さで、文書(原稿台に置いて)多言語に翻訳して出力するサービス
・コンビニやワークスペースで情報提供サービス
- 高精度な位置推定技術を活用し、多言語でナビゲーションを提供するシステム
- 多言語対応可能な音声対話デバイス(官公庁様・企業様向け参考出展)
- 【スマートフォン同士による多言語同時通訳サービス】多言語同時通訳とマルチタッチカードによるカルチャーゲートウェイ
- クラウド通訳は、アプリとWebRTC(Web上でリアルタイムコミュニケーションを実現)で在宅の通訳者を呼び出せるサービス
- ・多言語翻訳放送システム
・Webサイト自動翻訳サービス
・音声通訳アプリ
- AI搭載の翻訳ツールで、多言語コミュニケーションを楽に円滑に!
- ラベルライターを活用した、6言語対応の多言語ラベル作成ソフトを紹介
- 「ラベルライター」で多言語ラベルを簡単作成。店舗など多彩なシーンに対応可能

ホワイエ

多言語対応協議会 構成団体展示

- | | | |
|---|--|--|
| <p>A 東京都オリンピック・パラリンピック準備局
【多言語対応協議会及び東京都の取組】
外国人旅行者の円滑な移動し、安心して快適に滞在できる環境の整備のため、官民一体で取組を推進</p> | <p>B 多言語対応協議会小売プロジェクトチーム
小売業の多言語対応全般のツールやノウハウを公式HPやリーフレットを通じて提供</p> | <p>C 東京商工会議所
東京オリパラアクションプログラムの紹介・中小サービス産業向け生産性向上冊子の配布</p> |
|---|--|--|



平成30年1月30日(火)

会場：ベルサール東京日本橋 (B2F)

時間

10:00~17:40 (終了予定)
9:45~受付開始

対象

多言語対応に取り組む、または
関心のある自治体や民間団体等

【主催】2020年オリンピック・パラリンピック大会に向けた多言語対応協議会

多言語対応協議会は、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会の開催に向け、外国人旅行者の受入環境整備に欠かせない、表示・標識等の多言語対応を強化・推進するため、平成26年3月、国の関係行政機関、関係地方公共団体、関係機関、民間団体及び企業等が相互に連携・協働して取り組むことを目的として設置。
交通、道路、観光・サービス、小売の各分野における多言語対応に取り組んでいる。現在、68の機関・団体によって構成。

多言語対応協議会ポータルサイト

<http://www.2020games.metro.tokyo.jp/multilingual/>



本プロジェクトでは、不要になった携帯電話等の小型家電を回収し、集まったものから抽出された金属で、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会で使用する約5,000個の金・銀・銅メダルを製作する予定です。「多言語対応・ICT化推進フォーラム」の「受付横」に設置するメダル協力ボックスにて、不要になった携帯電話・スマートフォンを回収いたしますので、ご協力をお願いします。

多言語対応・ICT化推進フォーラム プログラム

⚠ 座席数には限りがございます。先着順にてご着席ください。

ホール A

10:30 12:00 ■ 第7回 多言語対応協議会（構成員のみ）

13:00 ■ 映像投影（ホール B の映像）

13:10

14:20 ■ パネルディスカッション（60分）
小売分野における多言語対応 ～TOKYO の魅力を世界に伝えよう～

パネリスト				モデレーター	
	株式会社千足屋総本店代表取締役 一般社団法人日本販売士協会会長 大島 博氏	上野観光連盟 事務総長 茅野 雅弘氏	タイムアウト東京 株式会社 代表取締役 伏谷 博之氏		一般社団法人 ジャパン ショッピングツーリズム 協会事務局長 新津 研一氏

14:55

15:30 ■ 観光・サービスセミナー（25分）
東京スカイツリータウンにおける多言語対応
（東武鉄道株式会社 生活サービス創造本部 SC 事業部長 木村 吉延 氏）

16:05 ■ 観光・サービスセミナー（25分）
多言語対応ボランティア団体”おせっかいジャパン”の取組
（おせっかいジャパン代表 鬼内 秀起 氏）

16:40 ■ 小売セミナー（25分）
2020 年に向けた小売店が対応すべき多言語対応
～市民・事業者みんなで取り組むおもてなし～
（一般社団法人ジャパニョショッピングツーリズム協会事務局長 新津 研一 氏）

17:15 ■ 海外事例セミナー（25分）
海外事例から考える日本の公共サイン
（聖心女子大学 文学部日本語日本文学科 准教授 岩田 一成 氏）

17:40

ホール B

■ 挨拶
・小池 百合子 東京都知事
・鈴木 俊一 東京オリンピック・パラリンピック担当大臣

■ 基調講演（60分）
日本における
英語表記・表現



ロバート キャンベル 氏（Robert Campbell）

日本文学研究者。国文学研究資料館長。
ニューヨーク市生まれ。カリフォルニア大学バークレー校卒業。
ハーバード大学大学院東アジア言語文化学科博士課程修了、文学博士。
テレビで MC やニュース・コメンテーター等を務める一方、新聞雑誌連載、
書評、ラジオ番組企画・出演等、様々なメディアで活躍中。

■ 安心・安全セミナー（25分）
「外国人来訪者等が利用する施設における災害情報の伝達・
避難誘導に関するガイドライン」の策定に向けた取組について
（総務省消防庁 予防課課長補佐 千葉 周平 氏）

■ 安心・安全セミナー（25分）
地域薬局の外国人患者対応
（株式会社フォーラル のぞみ薬局 薬剤師 廣瀬 明香 氏）

■ 安心・安全セミナー（25分）
熱中症予防防声かけプロジェクト（外国人に対する情報の伝達方法）
（株式会社ジャパンデザイン 代表 / 社会起業家 山下 太郎 氏）

■ 交通セミナー（25分）
タクシー運転者に対する多言語対応の取組
～より成熟した国際的なタクシーを目指して～
（公益財団法人東京タクシーセンター 総務部長 古橋 仁 氏）

■ 交通セミナー（25分）
AI チャットボットのサービス提供について
（成田国際空港株式会社 IT 推進部 情報企画グループ 主席 村上 智彦 氏）

■ 交通セミナー（25分）
ターミナル駅における利便性向上に向けた取組
（東京都 都市整備局 都市基盤部 交通プロジェクト担当課長 堀川 誠司 氏）

ホール C

10:00～17:40
多言語対応に役立つ
ICT（情報通信技術）
の紹介

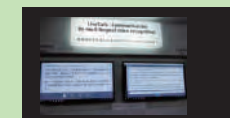
ホワイエ

10:00～17:40
多言語対応協議会
構成団体 展示・
リーフレット等の
配布

※ ブース詳細は裏面へ



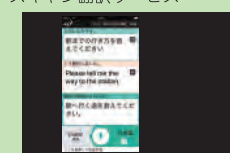
メガホン型翻訳機



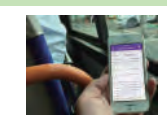
多言語会議システム



スキャン翻訳サービス



多言語音声翻訳システム



音信号による文字情報サービス

フロアガイド FLOOR GUIDE

